

## Les aides financières directes de l'UE pour les PME



L'Union Européenne (UE) soutient les PME grâce à plusieurs types de financements qui peuvent contribuer au développement d'une entreprise au même titre que les partenariats et transferts technologiques réalisés grâce au réseau des Innovation Relay Centres (IRC). Pour vous encourager à utiliser ces aides, nous nous pencherons, dans ce numéro d'Innoflash et les numéros suivants, sur les aides financières européennes auxquelles vous pouvez faire appel en tant que PME.

Ces subsides visent à soutenir concrètement les PME à atteindre des objectifs que l'UE considère importants pour leur compétitivité et leur développement : élargir leur potentiel de R&D et d'innovation, respecter l'environnement et utiliser efficacement l'énergie, améliorer la santé et la sécurité au travail ou encore soutenir l'éducation et la formation des européens pour permettre aux PME d'avoir du personnel qualifié.

Les subsides sont octroyés par les différentes Directions Générales (DG) de la Commission Européenne. En pratique, ces subsides sont des cofinancements pour des projets réalisés soit par une PME seule, soit par plusieurs partenaires venant de pays différents. Chaque DG définit un programme de travail avec des objectifs (ex : réduire les émissions de CO<sub>2</sub>) et lance des « appels à propositions » pour les atteindre :

les PME sont encouragées à répondre à ces appels en soumettant un projet à la fois bénéfique pour l'entreprise et remplissant les objectifs du programme de travail. Si le projet est sélectionné, l'entreprise reçoit des subventions couvrant en général 50% des coûts du projet. Ci-dessous, vous pouvez découvrir les principaux programmes intéressants pour les PME.

Le programme « **LIFE III** », de la DG environnement, finance des projets aidant à améliorer et mettre en œuvre la politique environnementale de l'UE qui aborde des problèmes tels que le changement climatique, la biodiversité, l'impact de la pollution sur la santé, l'utilisation de ressources durables, etc. Par exemple, pour mettre en œuvre l'objectif de restauration de l'habitat naturel de la faune et flore sauvage, un projet de restauration des milieux tourbeux sur le Plateau de Saint-Hubert et un autre de restauration du marais de « Damvallei », dans un bras de l'Escaut ont été financés par ce programme.

La DG énergie et transport distribue quant à elle des financements pour des projets permettant une utilisation plus efficace de l'énergie – programme « **Intelligent Energy** » ; ou aidant à l'organisation de transports plus performants et moins polluants – programme « **Marco-Polo** ».

A travers les programmes **SOCRATES** et **Leonardo Da Vinci**, la DG éducation et culture finance des projets améliorant notamment l'éducation scolaire, professionnelle et linguistique en Europe.

Pour aider les PME et chercheurs européens à innover, la DG Recherche lancera, début 2007, le **7e Programme Cadre** pour la R&D (7e PCRD, plus de détails sur notre site). L'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise est votre interlocuteur privilégié en Région de Bruxelles-Capitale pour vous aider à bénéficier de ces financements, en particulier pour identifier des partenaires et préparer vos projets pour le 7e PCRD. Notre mission est de vous aider à bénéficier de ces financements européens qui peuvent compléter ou vous permettre de réaliser les investissements que vous souhaitez entreprendre pour développer votre entreprise.

A partir de ce lien (<http://europa.eu.int/comm/>) vous pouvez accéder aux sites des différentes DG de la Commission Européenne et de là trouver plus d'information sur les programmes cités plus haut.



AGENCE BRUXELLOISE  
POUR L'ENTREPRISE



# Le Brussels IRC vous aide à trouver des partenaires technologiques hors d'Europe!

L'innovation ne connaît pas de frontières: développer des collaborations hors Europe est même devenu indispensable dans des secteurs de pointe tels que les biotechnologies ou les nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Pour aider les entreprises et chercheurs européens à valoriser leur savoir-faire ou trouver les solutions techniques à leurs problèmes au-delà des frontières de l'Union européenne (UE), le réseau des Innovation Relay Centres (IRC) s'internationalise et, depuis le 1er avril 2006, assiste ses clients souhaitant innover avec des partenaires issus de pays non européens.

Cette internationalisation du réseau IRC résulte des travaux et conclusions d'un groupe de travail interne qui s'est penché sur les différentes façons de travailler avec les multinationales ainsi que les autres réseaux internationaux de transfert de technologies.

L'objectif premier du réseau IRC reste cependant inchangé, à savoir améliorer la compétitivité européenne, en aidant principalement les petites et moyennes entreprises à innover et en veillant à protéger leurs intérêts en termes de droits de propriété intellectuelle.

L'équipe du Brussels IRC vous aide donc désormais à conclure des accords de collaboration technologique avec des partenaires dans le monde entier! Si nous nous concentrons d'abord sur l'Europe, 10% de nos ressources seront dédiées aux partenariats impliquant un pays hors Europe!

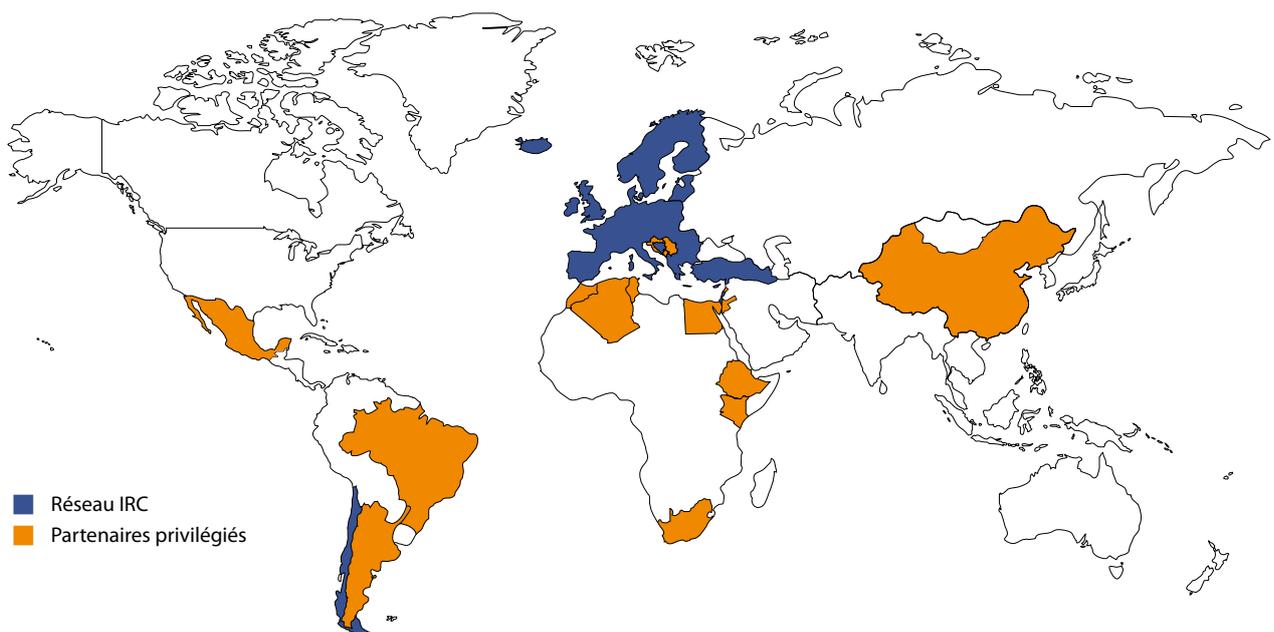
Grâce à notre mission complémentaire de Point de Contact National pour le Programme Cadre de Recherche et Développement de l'UE, nous disposons de contacts privilégiés dans certains pays méditerranéens, d'Afrique, du Moyen-Orient, mais aussi d'Amérique Latine et d'Asie, dont vous pouvez profiter!

La carte ci-dessous vous permet d'apprécier la couverture géographique des réseaux que le Brussels IRC met à votre disposition. Ces réseaux vous ouvrent les portes des 33 pays membres du réseau IRC, et de 15 pays supplémentaires en dehors de l'Union Européenne! Vous cherchez des partenaires technologiques en Chine, au Brésil, au Mexique? Vous voulez transférer une technologie au Maroc ou en Jordanie? Contactez-nous pour y trouver le partenaire que vous recherchez!

Dans ces pays, nos collègues sont votre porte d'entrée vers leurs entreprises et centres de recherche innovants locaux, dans l'agro-alimentaire, les nanotechnologies, les énergies renouvelables, et bien d'autres secteurs. Notre mission, en lien avec eux, est de vous aider à établir des collaborations utiles et durables.

Le réseau IRC vous ouvre l'Europe de la collaboration technologique, il vous ouvre maintenant le monde du transfert de technologie!

## Les partenaires du Brussels IRC dans le monde



## Les entreprises bruxelloises rentrent avec de nombreuses opportunités de partenariat



L'édition 2006 de la bourse technologique organisée chaque année par le réseau européen des Innovation Relay Centres (IRC) à l'occasion du CeBIT – premier salon mondial des technologies de l'information et de la communication – s'est déroulée en mars dernier. Le bilan de ces 4 jours de rencontres technologiques apparaît prometteur: **25 pays** européens mobilisés pour cette initiative via leur IRC local, un catalogue comprenant **738 profils** d'offres ou demandes de technologie provenant de **517 entreprises**, le tout résultant en presque **1000 rendez-vous**

entre entrepreneurs européens organisés sur les 120 m<sup>2</sup> du stand IRC.

L'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise, partenaire du réseau IRC pour la Région de Bruxelles Capitale, a relayé l'invitation à cet événement via ses services gratuits de veille et d'information.

Huit sociétés bruxelloises intéressées par la possibilité d'entamer des collaborations stratégiques internationales, ont participé à cet événement. Leur savoir-faire a été valorisé sous la forme de neuf profils

technologiques qui ont été publiés dans le catalogue de l'événement. Ces profils ont éveillé l'intérêt de plusieurs PME européennes qui ont souhaité rencontrer les sociétés bruxelloises lors de rendez-vous face à face.

Les sociétés bruxelloises **Brain<sup>2</sup>, FreeMind Consulting, Mainsys Engineering, Odysée, Sotern, Voice-Insight** sont ainsi rentrées du CeBIT avec un portefeuille rempli de contacts et de partenaires potentiels identifiés lors de **66 rendez-vous** « euro-bruxellois ». Les entrepreneurs en question sont plus qu'enthousiastes au sujet de ces rendez-vous, dont plus de la moitié au moins vont plus que probablement se concrétiser en une collaboration d'ici quelques mois. Cela a été le cas pour la société Mainsys qui, suite à sa participation au CeBIT 2005, a conclu, dix mois plus tard, un accord de collaboration avec une société chypriote. De quoi commencer à réfléchir pour le prochain CeBIT 2007!

## Le Brussels IRC obéit aussi à la loi de Darwin

Fort de ses 10 ans d'expérience et de son équipe grandissante, le Brussels Innovation Relay Centre (IRC) met un point d'honneur à offrir à ses clients les meilleurs services possibles. L'amélioration de la qualité de ces services, en quelque sorte notre « quête du Graal », passe notamment par la formation continue des membres de l'équipe, l'apprentissage et la mise en oeuvre de bonnes pratiques venant d'autres IRC.

Pour se former, le Brussels IRC participe régulièrement à des échanges de personnel avec d'autres IRC. Ces séjours passés au cœur d'un autre IRC nous permettent, non seulement de mieux connaître les entreprises locales, mais aussi d'échanger avec nos collègues des idées pour améliorer le fonctionnement de l'IRC.

Ainsi, pour mieux vous servir, Manuel Fernandez, qui a rejoint l'équipe du Brussels IRC en janvier 2006, a passé quatre jours en mai en Pologne, pour y suivre une formation organisée pour les nouveaux membres du personnel des 71 IRC. C'est une occasion de plus pour échanger idées et bonnes pratiques avec des collègues européens.



Garder l'œil ouvert sur ce qui se fait en Europe est une chose, connaître les desiderata de nos clients en est une autre. Ainsi, le Brussels IRC a envoyé fin mars 2006 un

questionnaire de satisfaction à plus de mille clients (PME ou centres de recherche ayant utilisé au moins un de nos services), pour recueillir leurs opinions sur nos différents services: publications d'offres ou demandes de technologie, plateformes de rencontres technologiques, missions d'entreprises, service d'alertes e-mail TOMS, site web ([www.brussels-irc.be](http://www.brussels-irc.be)) et l'Innoflash, la newsletter que vous êtes en train de lire.

A l'heure où vous lisez cet article, vous êtes déjà nombreux à nous avoir répondu et nous vous en remercions. Si vous ne l'avez pas encore fait et que vous tenez à nous donner votre avis, n'hésitez pas à réagir aujourd'hui même. Votre avis nous permettra d'évoluer et d'innover pour mieux répondre à vos besoins dans le futur!



# Offres et demandes de technologie

**Santé** TO

**Outil de stadification du cancer de la prostate utilisant des données IRM (Imagerie par résonance magnétique)**

**Ref 05 GB WADA 0D7W**

Une université galloise a développé un logiciel innovant permettant la détection et l'évaluation améliorées du cancer de la prostate basé sur des données IRM (Imagerie par résonance magnétique). L'université recherche des partenaires intéressés par les applications potentielles du développement d'un outil de stadification permettant la détection et la classification du cancer de la prostate, par un projet de R&D ou la concession de licence de cette opportunité.

**Information & Communication** TR

**Interface homme/machine innovante pour logiciel PC**

**Ref 06 GB LSDD 0ELY**

Une société du sud-est de l'Angleterre recherche un partenaire pour développer et créer une interface utilisateur innovante ou améliorée pour son outil de gestion logiciel complexe, en vue de remplacer la structure arborescente conventionnelle actuelle. La société recherche un accord de licence ou de coopération technique avec des partenaires potentiels.

**Transport** TO

**Système de refroidissement pour machines à inductions telles que véhicules électriques ou hybrides**

**Ref 06 GB LSDD 0ESV**

Une société basée dans le sud-est de l'Angleterre propose un système de refroidissement spécialement adapté aux machines à induction. Ce système constitue une avancée marquante dans le domaine des rotors à refroidissement forcé. Ce système s'applique particulièrement aux véhicules électriques ou hybrides, pour lesquels la taille du moteur électrique doit être minimale. La société propose sa technologie sous forme d'accords de licence ou de joint venture.

**Emballage** TR

**Recyclage d'emballages à base de polypropylène et polyéthylène**

**Ref 06 ES ACIT 0F4I**

Une société espagnole active dans la production et l'emballage de produits agroalimentaires recherche soit une technologie pour recycler les déchets de polypropylène et polyéthylène produits dans le cadre de son activité, soit un partenaire intéressé par les déchets de polypropylène et polyéthylène ou les produits de recyclage de ceux-ci. La société espagnole est ouverte à une coopération technique ou un accord commercial avec assistance technique.

**Environnement** TR

**Diode LED à ultraviolet pour désinfection des eaux d'égouts**

**Ref 06 ES MAAH 0F4N**

Une PME espagnole, active depuis 12 ans dans le secteur de l'éclairage, recherche une diode LED à ultraviolets pour désinfecter l'eau des égouts. Ce procédé, basé sur le pouvoir désinfectant naturel des rayons ultraviolets de groupe C, est sensé offrir d'excellents résultats pour un coût très compétitif. La société recherche un accord commercial avec assistance technique.

## Information & Communication

TO

**Systèmes de prototypage rapide, modules OEM et services techniques pour des applications de détection et de commande sans fil**

Ref 06 FI FIOU OEJV

Une société finlandaise a développé une nouvelle gamme de produits destinés à des applications de détection et de commande sans fil IEEE 802.15.4, prêtes pour Zigbee. Ces produits offrent des économies de temps et d'argent grâce à un prototypage rapide et l'intégration d'un module OEM. La société offre des produits de prototypage rapide pour des systèmes embarqués sans fil, des modules sans fil OEM et des services techniques. Elle recherche des partenaires en Europe pour l'application de ses produits et une participation à des projets conjoints.

## Transport

TO

**Nouvelle technologie de moteur électrique à induction**

Ref TO/03/04/7

Une société polonaise a trouvé une technologie de moteur à induction. Son moteur électrique à induction possède les propriétés de déplacement d'un moteur en série à courant continu, sans ses défauts : courant transitoire anormal au démarrage d'un moteur et grande consommation électrique en fonctionnement à petite vitesse (charge d'arbre avec moment d'inertie important). La société recherche un partenaire intéressé par un accord de licence, de joint venture ou de fabrication

## Ingénierie

TO

**Un Microrobot pour micropositionnement**

Ref to46-080104

Une université italienne active en recherche en ingénierie a développé un microrobot piezoélectrique qui permet de déplacer de petits objets avec une précision de 10 microns et une vitesse maximum de 20cm/s sur une surface plane. Le robot peut être télécontrôlé ou automatisé à l'aide de video-feedback. L'université cherche des partenaires pour exploitation du robot ou développement d'applications nouvelles.

## Environnement

TO

**Système d'air conditionné innovant et respectueux de l'environnement**

Ref A.E.S. 01

Une PME israélienne a inventé et développé un système d'air conditionné « vert », basé sur un compresseur à vapeur basse pression et des échangeurs de chaleur hygroscoPIques à saumure. Par rapport aux systèmes conventionnels, ce nouveau système présente plusieurs avantages tels qu'une efficacité très élevée (plus de 50% d'économies d'énergie), pas d'utilisation de gaz CFC, utilisation dans des conditions de températures extrêmes, et un prix très compétitif. La société recherche un partenaire stratégique ainsi que des ressources financières pour finaliser le développement et entamer le marketing du produit.

## Agro

TO

**Étiquettes avec indicateurs temps-température (ITT) pour contrôler l'exposition cumulée à la chaleur**

Ref 04 IL ILMA 0B50

Une PME israélienne a développé une technologie unique permettant de changer la couleur d'encres thermochromatiques irréversibles suite à une exposition à une température prédéterminée sur une durée donnée. La première application commerciale concerne une étiquette avec indicateur temps-température (ITT) changeant de couleur lorsque le produit est exposé à un profil temps/température qui l'a endommagé. La société recherche des partenaires pour mettre le produit sur le marché et étudier des applications dans des domaines nécessitant un contrôle de l'exposition à la température.

# Agenda

**17-21 septembre 2006**

**Nantes – France**

## **Congrès IUFoST : "Food is life"**

Le thème du congrès de l'Union internationale pour la science et la technologie alimentaire qui se déroulera, pour la première fois, en France à Nantes, sera «FOOD IS LIFE» (l'alimentation, c'est la vie). Opportunité unique d'une rencontre privilégiée entre jeunes scientifiques et chercheurs expérimentés, tout en profitant de la présence des spécialistes reconnus dans les domaines de la science de l'alimentation.

Profitant de l'événement, l'Innovation Relay Centre Centr'Atlantic organise une bourse technologique sur le thème des REPAS de «READY-TO-EAT» et toutes les technologies qui y sont reliées. Les industries alimentaires, centres de recherches, centres techniques qui espèrent favoriser leurs propres technologies, savoir-faire, brevets, expertises ou qui désirent découvrir de nouveaux marchés, sont bienvenus à cet événement de courtage

Les domaines suivants seront mis à l'honneur : poissons, viandes et transformation de légumes pour les plats préparés, additifs, ingrédients, nourriture fonctionnelle, emballage, mise en boîte, ...

**28-29 septembre 2006**

**Besançon – France**

## **Micronora**

Unique dans son concept et dans son contenu, Micronora est devenue le plus grand salon européen des microtechniques.

C'est la vitrine privilégiée des innovations de toute une filière : automation, outillage, usinage, découpage y seront présentés pour des marchés à haute valeur ajoutée tels que : automobile, nucléaire, biomédical, électromécanique, aéronautique, télécommunications, ...

Les Innovation Relay Centres français et européens offriront l'opportunité aux industriels et aux PME de rencontrer des sociétés, laboratoires, centres techniques susceptibles de leur apporter les savoir-faire ou technologies innovantes qu'ils recherchent pour résoudre un problème technique, créer de nouveaux produits ou développer de nouveaux procédés.

**9-12 Octobre 2006**

**Madrid – Espagne**

## **Construtec 2006**

L'objectif principal de CONSTRUTEC 2006 est de permettre aux professionnels spécialisés dans le domaine des technologies de la construction et des matériaux de se rencontrer.

A cette occasion, l'IRC de Madrid organisera une journée de coopération technologique : des réunions bilatérales seront planifiées pour des entrepreneurs et chercheurs désireux d'établir de nouvelles collaborations.

**10 - 13 octobre 2006**

**Budapest – Hongrie**

## **ÖKOTECH 2006**

Dans le cadre de l'exposition ÖKOTECH 2006, l'IRC Hongrie organise un événement de partenariat international. Le but de l'événement sera de favoriser la collaboration technologique transnationale entre les sociétés hongroises et étrangères ainsi que les instituts de recherche et les universités actives dans le domaine de la protection de l'environnement et des sources d'énergie renouvelable.

Les profils technologiques seront rassemblés dans un catalogue et disséminés au sein du réseau des 71 Centres Relais Innovation.

Parmi les thèmes retenus, on y trouve notamment : la pollution atmosphérique, le traitement des eaux résiduaires, la gestion des déchets, la pollution et la conservation des sols, toutes les sources renouvelables d'énergie, ...



**24-27 octobre 2006**

**2006-Cologne-Allemagne**

## **Entsorga – Enteco 2006**

Nouveau nom, nouvelles dates, une plus grande emphase sur la technologie environnementale.

Rencontrer des associés potentiels dans le domaine de la gestion des déchets et de la technologie environnementale issus de toute l'Europe : voilà ce que vous propose le réseau des Innovation Relay Centres à l'occasion d'une des plus importantes expositions dans le domaine de l'environnement.

Voici quelques thèmes présentés cette année : gestion des déchets et du recyclage, eau et eau liquide, incinération et énergie renouvelable, qualité du contrôle de l'air et protection d'émissions, santé et sécurité au travail et protection du bruit.

Les profils technologiques seront rassemblés dans un catalogue et diffusés au sein du réseau des 71 Centres Relais Innovation répartis dans toute l'Europe. Des rendez-vous planifiés seront organisés afin de valoriser la coopération transnationale.

### **Agence Bruxelloise pour l'Entreprise (ABE) Brussels IRC**

Tour & Taxis  
Avenue du Port, 86c bte 211  
1000 Bruxelles  
Tel + 32 2 422 00 21  
Fax +32 2422 00 43  
E-mail : birc@abe.irisnet.be  
www.abe-bao.be  
www.brussels-irc.be

### **Ont collaboré à ce numéro :**

Barbara ANDREANI, Nadine BETTENS, Alexandre BONNYNS, Roland BOURGEOIS, Jacques EVRARD, Manuel FERNANDEZ VERVLOET, Patricia FOSCOLO, Laurent LAMBERTS, Erwan Le GUEN, Serge KALITVENTZEFF, Pierre LAMY

### **Editeur responsable**

Bruno WATTENBERGH  
Tour & Taxis-Avenue du Port, 86c bte 211  
1000 Bruxelles

Retournez ce bulletin-réponse par courrier à

**ABE–Barbara Andreani**  
**Tour & Taxis**  
**Avenue du Port 80 C B 211**  
**1000 Bruxelles**

ou par fax au n° **02 422 00 43**

ou par E- mail à l'adresse suivante : **ban@abe.irisnet.be**

Gelieve dit antwoordformulier terug te sturen naar

**BAO–Barbara Andreani**  
**Tour & Taxis**  
**Havenlaan 80 C B 211**  
**1000 Brussel**

of per fax nr. **02 422 00 43**

of per E-mail naar volgend adres: **ban@bao.irisnet.be**

Nom / Naam: .....

Société/Bedrijf: .....

Adresse / Adres: .....

CP/PC: ..... Commune / Gemeente: .....

Tel.: ..... Fax: .....

E-mail: .....

Secteur d'activité / activiteitssector: .....

### DEMANDE D'INFORMATION–INFORMATIE-AANVRAAG

Cochez les rubriques qui vous intéressent–Kruis de rubrieken aan die u interesseren

OFFRES DE TECHNOLOGIE TECHNOLOGIE-AANBIEDINGEN		DEMANDES DE TECHNOLOGIE TECHNOLOGIE-AANVRAGEN	AGENDA
<input type="checkbox"/> 05 GB WADA 0D7W	<input type="checkbox"/> TO/03/04/7	<input type="checkbox"/> 06 GB LSDD 0ELY	<input type="checkbox"/> IUFoST "Food is Life"
<input type="checkbox"/> 04 IL ILMA 0B50	<input type="checkbox"/> 06 GB LSDD 0ESV	<input type="checkbox"/> 06 ES ACIT 0F41	<input type="checkbox"/> Micronora
<input type="checkbox"/> 06 FI FIOU 0EJV	<input type="checkbox"/> A.E.S.01	<input type="checkbox"/> 06 ES MAAH 0F4N	<input type="checkbox"/> Construtec 2006
<input type="checkbox"/> to46-080104			<input type="checkbox"/> Ökotech 2006
			<input type="checkbox"/> Entsorga – Enteco 2006
			<input type="checkbox"/> 6ème Journées Aliments Santé–6de dagen van de gezonde voeding